

Sanitaire®

THE ULTIMATE TIME MACHINE™

USER GUIDE

Commercial Air Mover
Series 6056 / 6057

GUÍA DEL USUARIO

Secador Comercial
Séries 6056 / 6057

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Ventilateur Commercial
Series 6056 / 6057

INDEX

Important safeguards	2-3
Operating instructions	4-5
Warranty	6
Service information	7

ÍNDICE

Salvaguardias Importantes	2-3
Instrucciones de operación	4-5
La Garantía	6
Servicio de información	7

TABLE DES MATIÈRES

Importantes directives de sécurité	2-3
Instructions d'utilisation	4-5
Garantie	6
Service à la clientèle	7



SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.

 **WARNING**
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not run the unit unattended. Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual.
- Do not use with damaged cord or plug. If unit is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or unit with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This unit creates air movement. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from air intake and moving parts.
- Do not place unit on furniture or stairs. Place unit on floor.
- Store your unit indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Grounding Instructions

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Hay precauciones básicas a tomar siempre que se usa un aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA.

 **PRECAUCIÓN**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No la use a la intemperie ni sobre superficies mojadas.
- No deje desatendida la unidad mientras está funcionando. Apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento.
- Enchufe el cable solo en tomacorrientes conectados debidamente a tierra. Consulte las instrucciones sobre la conexión a tierra.
- No permita que se utilice la unidad como si fuera un juguete. Cuando sea usada por niños, o cerca de niños, es necesario prestar mucha atención.
- Úsela sólo como se describe en este manual.
- No la use con un cable o enchufe dañado. Si la unidad no está funcionando como es debido, si se la ha dejado caer, si ha sido dañada, si se la ha dejado a la intemperie, o si se la dejó caer en el agua, devuélvala a un centro de servicio antes de usarla.
- No tire del cable ni lo transporte, no lo use como manija, tampoco cierre las puertas sobre el cable o tire del mismo alrededor de bordes afilados o esquinas. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No use cables de extensión ni tomacorrientes que no tengan suficiente capacidad para transportar la corriente.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No desconecte tirando del cable. Para desconectar, agarre del enchufe, no del cable.
- No maneje el enchufe ni la unidad con las manos mojadas.
- No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No use la unidad si alguna de las aberturas está bloqueada; manténgala libre de polvo, de hilachas, de pelo, y de cualquier cosa que pueda reducir el flujo del aire.
- Esta unidad crea movimiento de aire. Mantenga alejados el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo, ya que la unidad jala el aire y mueve las piezas.
- No coloque la unidad sobre muebles o escaleras. Coloque la unidad en el piso.
- Guarde su unidad bajo techo, en un lugar fresco y seco.
- Mantenga bien iluminada su área de trabajo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones Para Hacer Conexión a Tierra

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. Si falla o se descompone, la conexión a tierra brinda un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta máquina viene equipada con un cordón que tiene un conductor el cual conecta el equipo a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y ordenanzas locales.

NOTA: En Canadá, el Código Canadiense de Electricidad no permite el uso de adaptadores temporarios.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions élémentaires doivent être observées, incluant les suivantes.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR.

AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Ne faites pas fonctionner l'unité sans surveillance. Fermez l'interrupteur et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout entretien ou nettoyage.
- Branchez dans une prise de courant mise à la terre correctement. Voir les instructions de mise à la terre.
- Ne permettez pas que celui-ci soit utilisé comme s'il s'agissait d'un jouet. Il faut être particulièrement attentif lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- Utilisez seulement tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas avec une fiche ou un cordon endommagé. Si l'unité ne fonctionne pas correctement ou qu'on l'a laissée tomber, qu'elle est endommagée, qu'elle a été laissée à l'extérieur ou immergée dans l'eau, veuillez la retourner à un centre de service avant de l'utiliser.
- Ne tirez pas et ne portez l'aspirateur par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas de porte sur un cordon et ne tirez pas le cordon autour de coins ou bords tranchants. Gardez le cordon loin des surfaces chauffées.
- N'utilisez pas de rallonges ou de prises de courant inadéquates.
- Coupez toutes les commandes avant de débrancher.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, agrippez la fiche et non pas le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'unité avec les mains mouillées.
- Ne mettez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas lorsqu'une ouverture est bloquée; gardez libre de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire la circulation d'air.
- Cette unité crée un déplacement d'air. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes parties du corps loin de l'unité et des pièces en mouvement.
- Ne placez pas l'unité sur un meuble ou dans des escaliers. Placez l'unité sur le plancher.
- Rangez votre unité à l'intérieur dans un endroit sec et frais.
- Maintenir un bon éclairage à l'endroit où vous travaillez.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Instructions pour la mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre fournit au courant un chemin de moindre résistance qui réduit le risque de choc électrique. Cet appareil est pourvu d'un cordon muni d'un conducteur de terre et d'une fiche avec broche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément aux règlements et ordonnance municipaux.

REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas permise par le Code canadien de l'électricité.

WARNING

Improper connection of an equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have proper outlet installed by a qualified technician.

This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A. A temporary adapter which looks like the adapter illustrated in Figure B may be used to connect this plug to a two-pole receptacle, as shown, if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet, Figure A, can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

PRECAUCIÓN

La conexión incorrecta del conductor que conecta el equipo a tierra puede significar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o personal de servicio de reparaciones y partes calificado si tiene dudas con respecto a que el tomacorriente esté conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe que viene con la aspiradora. Si no entra en el tomacorriente, busque un técnico calificado para que instale el tomacorriente correcto.

Este electrodoméstico es para ser usado con un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe con conexión a tierra que se asemeja al enchufe en la Ilustración A. Se puede usar un adaptador temporario que se asemeja al adaptador que aparece en la Ilustración B para conectar este enchufe a un receptáculo de dos polos, tal como se ilustra, si no se cuenta con un tomacorriente con conexión a tierra. El adaptador temporario debe ser usado únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente conectado correctamente a tierra, Figura A. La lengüeta verde, oreja o cosa rígida similar que sobresale del adaptador debe ser conectada con una conexión a tierra permanente, tal como la tapa de una caja tomacorriente correctamente conectada a tierra. Siempre que se use el adaptador, se debe fijar en su lugar con un tornillo de metal.

AVERTISSEMENT

Un conducteur de terre mal raccordé peut entraîner un risque de choc électrique. Consulter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié si vous n'êtes pas certain que la prise est correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil — si elle ne peut être insérée dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Cet appareil est destiné à un circuit de 120 volts et est muni d'une fiche de terre semblable à celle illustrée par le croquis A. Un adaptateur temporaire semblable à celui illustré par le croquis B peut être utilisé pour brancher cette fiche à une prise bipolaire comme l'illustre le croquis B si une prise avec mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire devrait être utilisé seulement jusqu'à ce qu'une prise avec mise à la terre soit installée par un électricien qualifié. L'oreille rigide ou le crochet ou autre dispositif semblable, de couleur verte, prolongeant l'adaptateur doit être raccordé à un élément correctement mis à la terre comme le couvercle d'une boîte de sortie mise à la terre. L'adaptateur doit être fixé par une vis métallique.

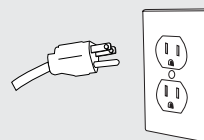


Figure A

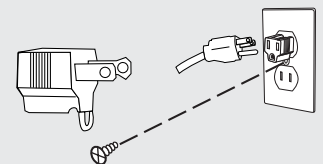


Figure B

OPERATING INSTRUCTIONS

Ensure air mover is in a safe operating location. Do not place machine in a puddle and make sure it is protected from drips and splashes.

Plug the power cord into a grounded electrical outlet. Always unwind power cord completely before operating machine. Inspect power cord for damage before each use. Replace cord immediately if damaged.

Place the machine in the desired operating position

Horizontal – dry floors and carpets (Fig. 1)

Tilted – dry floor finishes, paint, etc. (Fig. 2)

Vertical – dry wall and ceiling (Fig. 3)

Set the desired speed by turning switch

Check for proper operation before leaving the machine unattended. Do not move or carry the machine when it is operating.

To shut-off machine, turn the switch to the OFF (O) position (Fig. 4).

The machine is equipped with an automatic reset motor overload shut-off thermal sensor to protect motor from overheating. Should the shut-off thermal sensor trip, it will reset automatically when the motor has cooled sufficiently, usually after 15-30 minutes.

MACHINE COMPONENTS (Fig. 5)

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| A. 3-Speed Switch | D. Air Outlet Vent |
| B. Carrying Handle | E. Air Intake Vent |
| C. Power Cord Storage | F. Kick Stand |

MACHINE MAINTENANCE

To keep machine in good working condition, simply perform the following maintenance procedures.

WARNING: Unplug cord from outlet when not in use and before servicing machine.

- Inspect power cord for damage after each use. Replace power cord immediately if damaged.
- Clean machine with a damp cloth.
- Check for dust accumulation around the air inlet and outlet vents and clean if necessary. Blocked vents will cause the motor to overheat, and may lead to premature failure. Warranty claims for this type of damage will not be accepted.

If machine fails to operate:

- Check power cord for damage.
- Check plug connection.
- Check building circuit breaker.
- Thermal sensor shut-off – wait 15-30 minutes to cool.
- Contact service center.

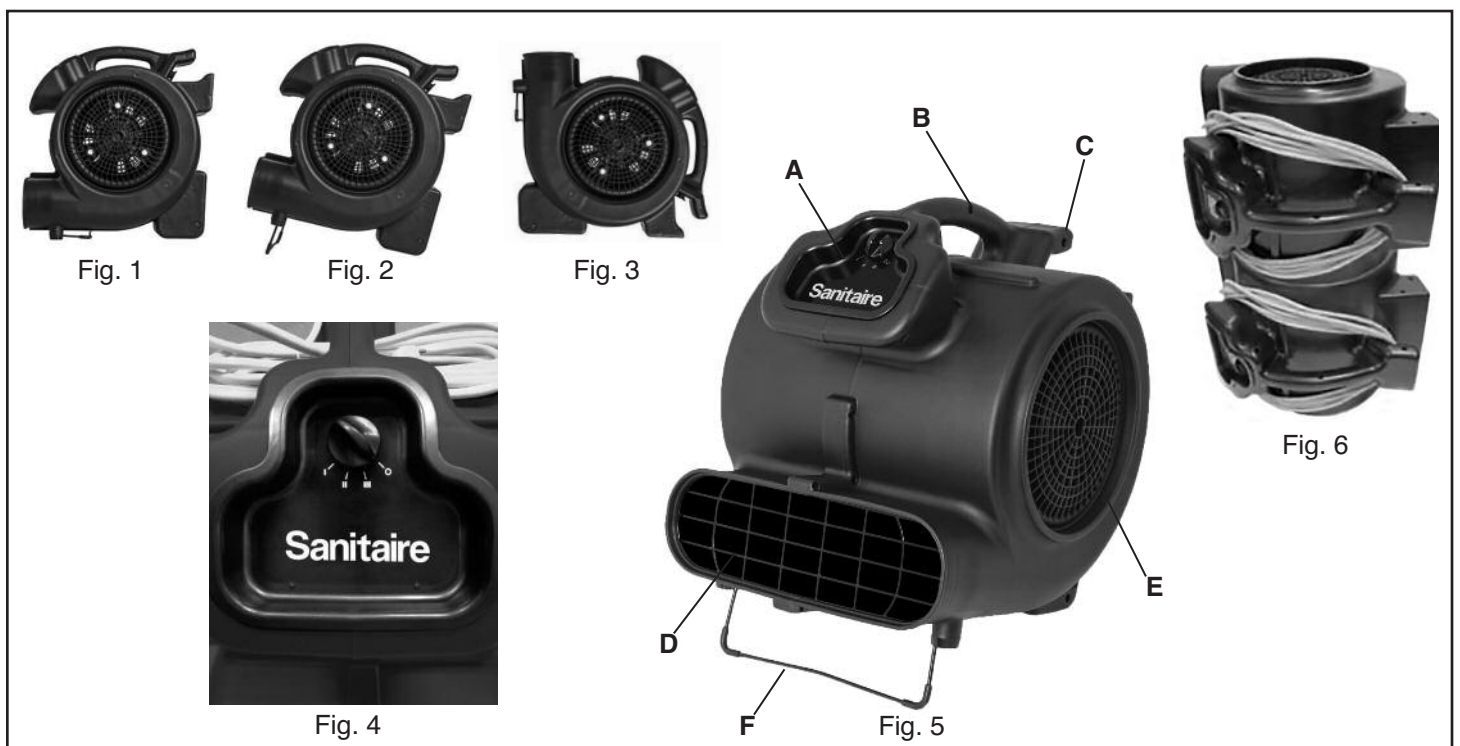
STORING AND TRANSPORTING AIR MOVER

Neatly wrap power cord and store machine in a cool dry area. Do not expose to rain, store indoors. Stack machines for storage as shown (Fig. 6).

CAUTION: Do not stack beyond four high. Do not stack during transporting and secure with strap.

Telescoping handle and wheels are included with SC6057

To use, push in release button, pull handle up until it locks into place. Tilt the machine back onto the wheels and roll to desired location.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cerciórese de que el secador se halle en un lugar de operación seguro. No coloque el aparato en un charco y asegúrese de que esté protegido contra goteos y salpicaduras.

Conecte el cable de alimentación en un tomacorriente con conexión a tierra. Siempre desenrolle el cable de alimentación completamente antes de operar el aparato. Antes de cada uso, revise que el cable no presente daños. Reemplace el cable inmediatamente si está maltratado.

Coloque la unidad en la posición de operación deseada

Horizontal – secar pisos y alfombras (Fig. 1)

Inclinada – secar acabados de pisos, pintura, etc. (Fig. 2)

Vertical – secar pared y techo (Fig. 3)

Ajuste la velocidad deseada girando el interruptor

Compruebe que funciona correctamente antes de dejar el aparato desatendido. No mueva ni transporte el aparato cuando esté funcionando.

Para apagar la unidad, gire el interruptor a la posición de APAGADO (O) (Fig. 4).

La máquina está equipada con un sensor térmico de apagado por sobrecarga automática del motor a fin de proteger el motor contra el sobrecalentamiento. Si se dispara el sensor térmico de apagado, se restablecerá automáticamente cuando el motor se haya enfriado lo suficiente, generalmente después de 15-30 minutos.

COMPONENTES DEL APARATO (Fig. 5)

- | | |
|---|-------------------------------|
| A. Interruptor de 3 velocidades | D. Ventila de salida de aire |
| B. Asa de transporte | E. Ventila de entrada de aire |
| C. Almacenamiento del cable de alimentación | F. Pedal de soporte |

MANTENIMIENTO DEL APARATO

Para mantener el aparato en buenas condiciones de funcionamiento, simplemente realice los siguientes procedimientos de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Desconecte el cable del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento a la máquina.

- Después de cada uso, revise que el cable de alimentación no presente daños. Reemplace el cable inmediatamente si está maltratado.
- Limpie el aparato con un paño húmedo.
- Revise que no haya acumulación de polvo alrededor de las ventilas de entrada y salida de aire y límpielas si es necesario. Las ventilas bloqueadas causarán que el motor se sobrecaliente y podría ocurrir una falla prematura. No se aceptarán reclamaciones de garantía por este tipo de daños.

Si falla la operación de la máquina:

- Revise que el cable de alimentación no esté dañado.
- Revise la conexión del enchufe.
- Revise el interruptor de circuito de la casa.
- Se apagó el sensor térmico – espere 15-30 minutos para que se enfríe.
- Comuníquese con el centro de servicio.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE DEL MOTOR DE AIRE

Enrolle cuidadosamente el cable de alimentación y guarde el aparato en un lugar fresco y seco. No se exponga a lluvia, guárdese bajo techo. Para su almacenamiento, apile las máquinas como se muestra en la Fig. 6.

PRECAUCIÓN: No apile más de cuatro de alto. No apile las máquinas durante el transporte y asegúrelas con una correa.

El mango extensible y las ruedas están incluidos en SC6057

Para usarse, presione el botón de liberación, tire del mango hacia arriba hasta que encaje en su lugar. Incline la máquina de nuevo sobre las ruedas y gire hacia la ubicación deseada.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Assurez-vous que le ventilateur est dans un endroit sécuritaire pour l'utilisation. Ne placez pas l'appareil dans une flaque d'eau et assurez-vous qu'il est protégé des gouttes et des éclaboussures d'eau.

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant mise à la terre. Sortez toujours le cordon d'alimentation complètement avant d'utiliser l'appareil. Inspectez le cordon d'alimentation pour voir s'il est endommagé avant de l'utiliser. Remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé.

Placez l'appareil dans la position où vous souhaitez l'utiliser

À l'horizontale – pour faire sécher les planchers et les tapis (Fig. 1)

Incliné – finition de plancher, peinture, etc. (Fig. 2)

À la verticale – pour faire sécher le mur et le plafond (Fig. 3)

Réglez la vitesse désirée en tournant l'interrupteur

Vérifiez si l'appareil fonctionne de manière appropriée avant de le laisser sans surveillance. Ne transportez pas ou ne déplacez pas l'appareil lorsque vous l'utilisez.

Pour arrêter l'appareil, mettez l'interrupteur à la position ARRÊT (O) (Fig. 4). La machine est équipée d'un capteur thermique d'arrêt automatique lors de surcharge pour protéger le moteur des surchauffes. Si le capteur thermique d'arrêt automatique lors de surcharge s'enclenche, il sera réinitialisé automatiquement lorsque le moteur sera refroidi suffisamment, habituellement après 15 à 30 minutes.

COMPOSANTES DE L'APPAREIL (Fig. 5)

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| A. Interrupteur à 3 vitesses | D. Sortie d'air |
| B. Poignée de transport | E. Entrée d'air |
| C. Rangement du cordon d'alimentation | F. Béquille de support |

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Effectuez simplement les procédures d'entretien suivantes pour garder l'appareil en bonne condition de fonctionnement.

AVERTISSEMENT : Débranchez le cordon de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout entretien.

- Inspectez le cordon d'alimentation pour voir s'il est endommagé après chaque utilisation. Remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est endommagé.
- Nettoyez la machine avec un linge humide.
- Vérifiez pour détecter l'accumulation de poussière autour de l'entrée d'air et des sorties d'air et nettoyez celles-ci le cas échéant. Des sorties ou des entrées d'air obstruées pourraient faire surchauffer le moteur et entraîner une défaillance prématurée. Les réclamations sous garantie pour ce type de dommage ne seront pas acceptées.

Si l'appareil ne fonctionne pas :

- Vérifiez les dommages au cordon d'alimentation.
- Vérifiez la connexion de la fiche d'alimentation.
- Vérifiez les disjoncteurs du bâtiment.
- Capteur thermique d'arrêt automatique – attendez 15 à 30 minutes.
- Communiquez avec le centre de service.

RANGEMENT ET TRANSPORT DU VENTILATEUR

Entourez bien le cordon d'alimentation et rangez l'appareil dans un endroit frais et sec. N'exposez pas l'appareil à la pluie, rangez-le à l'intérieur. Empilez les appareils comme illustré pour le rangement (Fig. 6)

ATTENTION : N'empilez pas plus de quatre unités. N'empilez pas les appareils pendant le transport et fixez-les avec une courroie.

La poignée télescopique et les roues sont incluses avec le SC6057

Pour les utiliser, appuyez sur le bouton de déclenchement et tirez sur la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Inclinez l'appareil sur les roues et déplacez-le sur les roulettes à l'emplacement désiré.

ENGLISH

WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact Sanitaire® Customer Service by E-mail, telephone or regular mail as described below.

Limited one-year warranty

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product Sanitaire will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at Sanitaire's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for one year any defective or malfunctioning part. See information below on "If your Sanitaire product should require service".

This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the user guide is not covered.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of date of purchase in the event of a warranty claim.

ESPAÑOL

GARANTÍA

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Si necesita instrucciones adicionales con respecto a esta garantía o si tiene preguntas con respecto a lo que puede cubrir, comuníquese con el departamento de atención al cliente de Sanitaire® por correo electrónico, teléfono o correo postal como se describe a continuación.

Garantía limitada un año

Sujeta a las *EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES identificadas a continuación, una vez que Sanitaire reciba el producto, y a su única discreción, Sanitaire reparará o reemplazará gratuitamente (con componentes o productos nuevos, remanufacturados, ligeramente usados o renovados) a opción de Sanitaire, durante un año a partir de la fecha de compra del comprador original, cualquier pieza que esté defectuosa o que no funcione correctamente.

Consulte la información a continuación sobre "Si su producto Sanitaire necesita servicio".

Esta garantía no se aplica a los ventiladores ni a los componentes de mantenimiento periódico como filtros, correas o cepillos. No se cubre los daños o fallas causados por negligencia, abuso o descuido, reparación no autorizada o cualquier otro uso que no esté de acuerdo con la guía del usuario.

Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños consecuentes o incidentales, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTA GARANTÍA

ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA ORAL O ESCRITA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SURGIR CONFORME A DERECHO, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA A LA DURACIÓN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA SEGÚN SE DESCRIBE ARRIBA.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

NOTA: Guarde el recibo original de compra. Servirá como comprobante de la fecha de compra en caso de que necesite hacer una reclamación de garantía.

FRANCAIS

GARANTIE

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Si vous avez besoin de directives supplémentaires relatives à cette garantie ou si vous avez des questions au sujet de ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de SanitaireMD par courriel, par téléphone ou par la poste de la manière décrite ci-dessous.

Garantie limitée un ans

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS stipulées ci-dessous et à la réception du produit, Sanitaire s'engage pendant un ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial à réparer ou à remplacer (par des pièces ou des produits neufs, remis à neuf, légèrement usés ou réusinés), à sa discrétion et sans frais, toute pièce défectueuse ou défailillante.

Reportez-vous à la section intitulée « Si votre produit Sanitaire doit être réparé » ci-dessous.

La présente garantie ne s'applique pas aux ventilateurs ni aux pièces d'entretien de routine telles que les filtres, les courroies et les brosses. Les dommages et défaillances causés par de la négligence, un usage abusif, une réparation non autorisée ou tout autre motif non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas les exclusions ou les limitations quant aux dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUVANT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE UN ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE STIPULÉ CI-DESS.

Certains États ou certaines provinces ne permettant pas de limiter la durée des garanties implicites, il se peut donc que les limitations indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation.

REMARQUE : Veuillez conserver votre reçu de vente originale. Il servira de preuve de la date d'achat si vous devez faire une réclamation au titre de la garantie.

ENGLISH

SERVICE INFORMATION

If your Sanitaire product should require service

You will find the nearest Sanitaire Authorized Service Center in your area online at sanitairecommercial.com under service locator or contact Sanitaire Customer Service.

If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact Sanitaire Customer Service.

Website:

www.sanitairecommercial.com

Call:

Sanitaire Customer Service

1-800-800-8975

Monday – Friday

9 a.m. – 8:30 p.m. EST

ESPAÑOL

SERVICIO DE INFORMACIÓN

Si su producto Sanitaire requiere servicio

Encontrará el Centro de servicio autorizado de Sanitaire más cercano en su área en línea en sanitairecommercial.com, bajo el localizador de servicios o comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Sanitaire.

Si necesita información sobre reparaciones o repuestos o si tiene preguntas sobre su garantía, comuníquese con el departamento de atención al consumidor de Sanitaire.

Sitio web:

www.sanitairecommercial.com

Llame al:

Servicio al cliente de Sanitaire

1-800-800-8975

Lunes a viernes de

9 a.m. a 8:30 p.m.

Hora del este

FRANCAIS

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si votre produit Sanitaire doit être réparé :

Consultez le site sanitairecommercial.com, sous la rubrique des emplacements des centres de service, ou communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire. Si vous avez besoin d'information sur les réparations ou les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet de la garantie de votre appareil, communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire.

Site Web :

www.sanitairecommercial.com

Numéro de téléphone :

Service à la clientèle de Sanitaire

1-800-800-8975

Lundi au vendredi

de 9 h à 20 h 30 HNE

Sanitaire®

© 2019 BISSELL Inc
Part Number PN 1618906 5/2019
www.sanitairecommercial.com